

Sr. Lic. Salvador Falla,
Presente.

TOMO VI } GUATEMALA, C. A. MARZO DE 1927. { NUM. 55

BOLETIN DE LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

REVISTA
MENSUAL



P A C K A R D

No es necesario ser millonario para tener una limusina Packard.

Que los Packards predominen entre millonarios solo significa que, por mucho dinero que se tenga, no puede comprarse un coche mejor.

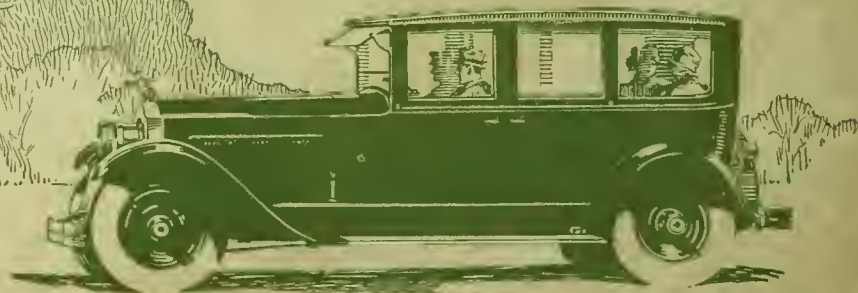
Analice severamente hasta el más leve detalle de construcción.

Someta a rigurosas pruebas todas nuestras afirmaciones sobre su funcionamiento. Compáresele, en todo, con cualquier otro automóvil.

¡Y luego pida el precio!

A. H. MACKENNEY,
AGENTE GENERAL

UNICAMENTE LA PACKARD PUEDE CONSTRUIR UN PACKARD!



SUMARIO:

Págs.

I.—Labores de la Cámara.....	3
II.—La Protección del Trabajo en Suecia.....	9
III.—Consideraciones sobre la Crísis.....	15
IV.—La Escuela Nacional de Comercio	21
V.—Las cuatro causas de la ruina financiera.....	27
VI.—El mejoramiento comercial europeo	31
VII.—La Exportación mundial supera a la prebélica ...	35
VIII.—La Racionalización de la organización de ferias...	41
IX.—Cuadros estadísticos de exportación de café. •	
X.—Cuadro estadístico del Banco Central.	



LAS sirvientas, las compras, los "muchachos," las visitas. ¡Tantísimas cosas, Dios Santo, tantísimas cosas a que atender! Naturalmente hay días en que la pobre "mamá" se irrita, se pone nerviosa y acaba con un tremendo dolor de cabeza y un espantoso cansancio "en todo el cuerpo." Con qué ansiedad acude entonces a la

CAFIASPIRINA

Dos tabletas, un vaso de agua, y ya está otra vez "mamá" tan sana, tan risueña y tan activa como siempre.

Y para los "chicos" cuando están con dolor de muelas o de oído; para "papá" cuando ha trabajado mucho; para "abuelita" cuando está con su "reumatismo," para toda la familia, en fin, *Cafiaspirina* significa alivio, bienestar y alegría.

Ideal también para las neuralgias; las jaquecas; las consecuencias del excesivo trabajo mental, los abusos alcohólicos y las trasnochadas. No afecta el corazón ni los riñones.



¡No reciba tabletas sueltas!

Pida el tubo de 20 tabletas, o el SOBRECITO "CAFIASPIRINA" de una.

BOLETIN

DE LA

CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

TOMO VI

GUATEMALA, C. A., MARZO DE 1927.

NUM. 55

JUNTA DIRECTIVA DE 1927

Presidente..... Sr. J. P. Armstrong.
Vice-presidente... , David E. Sapper.
Tesorero , H. P. Opfermann.
Vocal 1º , R. Felipe Solares.
Vocal 2º , Enrique Herrarte.
Vocal 3º , Jacinto J. Cruz.
Vocal 4º , Emilio Conde.
Vocal 5º , F. Rodríguez Benito.
Vocal 6º , Carlos F. Novella.
Vocal 7º , Rafael E. Monroy.
Vocal 8º , Carlos Quezada.
Vocal 9º , J. María Flores P.
Vocal 10º , Máx. Widawer.
Vocal 11º , Carlos Springmühl.
Secretario..... , Mariano Antillón P.

ABOGADO CONSULTOR Lic. Marcial García Salas

Comisión de Hacienda

Señores Carlos F. Novella, Antonio
Peyré y Santiago Dalglish

Comisión de Fomento

Enrique Herrarte, Máx. Widawer
Teófilo Cemborain

Comisión de Legislación y Tribunal de Arbitraje.

Señores R. Felipe Solares, Carlos Spring-
mühl y Arturo Nottebohm

Comisión del Museo Comercial

A cargo de la Secretaría

LABORES DE LA CAMARA

*Acta número 177.—Sesión celebra-
da el 11 de marzo de 1927.*

Asistieron los señores Vice-Pre-
sidente don David E. Sapper y
Vocales señores Federico Rodrí-
guez Benito, Enrique Herrarte,
Emilio Conde, Jacinto J. Cruz,
Carlos Springmühl, José María
Flores Penedo, Rafael E. Monroy
y Carlos F. Novella, faltando con
excusa los señores J. P. Arms-
trong, R. Felipe Solares, H. P.
Opfermann, Carlos Quezada y
Max Widawer.

Se acordó que los gastos de
viaje de la Comisión que irá a

Washington a representar a la
Cámara de Comercio en la Ter-
cera Conferencia Comercial Pana-
mericana sean por cuenta de la
Cámara.

Se mandaron pasar al Abogado
Consultor para su revisión, el in-
forme y las reformas al Regla-
mento del Trabajo propuestas por
la Comisión respectiva.

El Ministro de Fomento comu-
nica que el Departamento Latino
Americano de la Exposición Per-
manente Internacional de New
Orleans, ha concedido al Gobierno
de Guatemala un local de 800 pies.

cuadrados de espacio libre por un año, para que Guatemala pueda aprovecharlos de manera conveniente y atractiva, en la exposición de sus productos; se acusó recibo y se dispuso hacer llegar al conocimiento de los miembros de la Cámara la facilidad de dar a conocer la industria nacional.

Se acordó hacer una invitación a las comisiones que tienen en estudio la Tarifa de Aduanas, para una Junta con el objeto de cambiar impresiones con el señor F. B. Howard, Consejero Técnico de Aduanas. La sesión se celebró el 14 del mes en curso, asistiendo el señor Howard y la mayor parte de las personas que componen dichas comisiones.

Se acordó hacer la inscripción de comerciantes de la Capital, para el Directorio que se trata de formar, por cuenta de la Cámara.

BOLETIN MENSUAL

—DE LA—

CAMARA DE COMERCIO

Tarifa de Anuncios:

ORO

¼ de página, al mes..... \$2.00

½ de página..... 3.00

Una página..... 6.00

En contratos, grandes descuentos.

No se hacen publicaciones por menos de 6 veces.

Editado en la Tipografía "AMERICA"

JULIO CASTAÑEDA G.

8a Avenida Sur, No. 19.—Teléfono 1014

Todas las Personas de Buen Gusto

se Visten en

-- La Moda Elegante --

Es la Casa que tiene el Mejor Surtido
en casimires y el cortador más experto

en su Ramo.

7a. Avenida S. frente a Herrarte - - - Teléfono 1267.

ANGLO-SOUTH AMERICAN BANK, LTD.

CAPITAL Y RESERVA: MAS DE £ 13.000,000

AGENCIA EN GUATEMALA:

Oficinas en la Casa número 2 de la 9ª Calle Oriente.



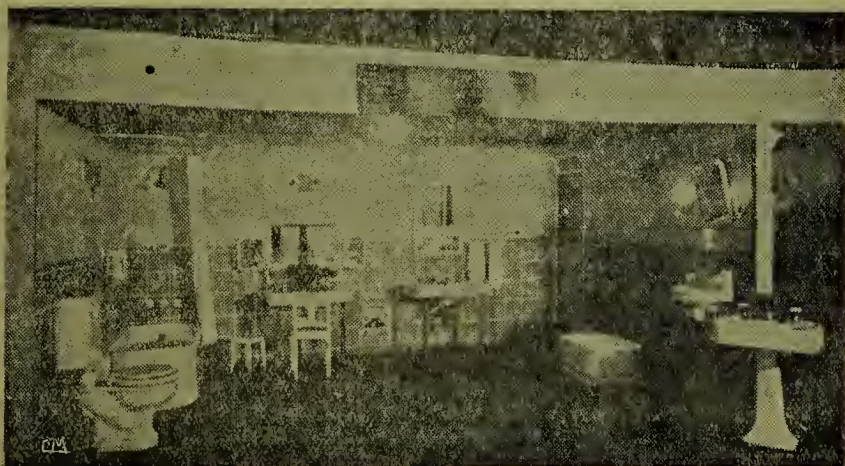
Operaciones Bancarias sobre productos, Negocios de Cambios,
paga intereses sobre depósitos en oro, a la vista y a plazos

FELIPE E. MEDINA

107. CALLE PONIENTE PRIMERA CUADRA

PLOMERO

Se encarga de todo trabajo concerniente a su ramo. Especialidad en la fabricación de
Calentadores de agua.



CANALES DE DIFERENTES FORMAS

Nottebohm Hnos.

Guatemala y San Salvador

Nottebohm Trust Co.

HABANA

Nottebohm & Co.

HAMBURGO

**IMPORTADORES - EXPORTADORES
BANQUEROS**

**Representantes del
SINDICATO DE POTASA
BERLIN**

**Agencia para Guatemala de la
NORTH BRITISH & MERCANTILE Ltd.
LONDRES**

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO



CONTINENTAL

El sueño de las máquinas de escribir

FÁBRICAS WANDERER S.A. CHEMNITZ-SCHOENAU ALEMANIA

Para pormenores dirigirse a

ZENGEL & CIA. SUCESORES

Agentes Generales Guatemala 8ª Av. Sur, No. 6



Desengañese Usted

LA MARQUESA

es la JOYERIA Y RELOJERIA que constantemente ofrece a su clientela un hermoso surtido en artículos de fantasía propios

PARA REGALO

Agencia de los inimitables relojes INVAR, de los cuales hay siempre GRAN CANTIDAD DONDE ESCOGER. - - -

LA MARQUESA 8ª AVENIDA
SUR y 9ª CALLE

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala".

A. MILOTA & CO.

Fábrica de Jabones y Productos Químicos.

JABON PARA LAVAR ROPA:

"Sunreis Azul" en barras. "Sunreis Azul" en panes. "Sunreis Blanco" en panes.

JABONES PERFUMADOS:

"Fleur de París"

PARA HOTELES EN TRES COLORES

Jabón para baño. Jabón de Glicerina. Jabón de Glicerina Estilo Inglés. Jabón Medicinal para el Tocado.

Para la elaboración de nuestros jabones empleamos exclusivamente los mejores materiales obtenibles en los mercados del exterior

OFICINA: 7ª AV. SUR, Nº 13.—FRENTE AL HOTEL CONTINENTAL

W. R. GRACE y Co.

EXPÓRTACION

IMPORTACION

OFICINAS EN TODAS PARTES DEL MUNDO

COMPRADORES DE CAFE

Suplicamos a los Sres. Finqueros dirigirse a nuestras Agencias en

Guatemala y Coatepeque.

Beneficios de Café en Amatitlán y Coatepeque

La Protección del Trabajo en Suecia

La legislación sobre protección de los trabajadores, que data desde el comienzo de la industrialización en Suecia, es de época bastante reciente pero ha adquirido una importancia relativamente grande en algunos puntos. El documento legislativo principal en esta materia es la ley sobre protección de los trabajadores, de 29 de junio de 1912.

Esta ley, que vino a reemplazar otras leyes anteriores sobre el mismo asunto, es de gran alcance y puede considerarse como de carácter general, ya que con pocas excepciones dice relación a todo género de empresas, industriales o de otra clase, que utilicen el trabajo de los obreros. La significación que esta ley se da a la palabra "obrero" es igualmente muy amplia, ya que toda persona que trabaja por cuenta de otra es considerada en este caso como obrero.

Las principales disposiciones de esta ley con respecto a la protección contra daños y perjuicios sufridos durante el trabajo, obligan al patrono a tomar todas las medidas de precaución que se juzguen conducentes a fin de poner a los trabajadores a salvo de los daños que pueden serles ocasionados ya por las condiciones o la naturaleza misma del trabajo, ya por los métodos o por los instrumentos empleados en el mismo. Por lo que hace a los obreros jó-

venes la ley prohíbe el que se les emplee para trabajos peligrosos o que de un modo u otro ejerzan un influjo perjudicial sobre su salud o sus costumbres.

Para poder emplear obreros jóvenes se requiere el que éstos hayan terminado su educación en las escuelas elementales y estudiado hasta el tercer curso inclusive. En empresas industriales de importancia no pueden ser empleados como obreros muchachos menores de trece años ni muchachas menores de catorce años. En empresas de esta clase no es permitido emplear menores sin que éstos hayan sido previamente examinados por un médico, y una vez empleados por la empresa, deben estos obreros sujetarse a un examen médico anual.

Las disposiciones concernientes a la protección de las mujeres embarazadas dan a éstas el derecho de abandonar el trabajo dos semanas antes del parto y les prohíben volver a trabajar dentro de las 6 semanas posteriores al alumbramiento.

Sin embargo, en determinadas circunstancias puede una mujer volver al trabajo antes de este plazo.

El Rey puede en caso de necesidad completar la ley en cuestión por medio de decretos suplementarios referentes a los daños sufridos por los obreros durante el trabajo así como también al em

pleo de niños y mujeres en empresas industriales. El Departamento de Cuestiones Sociales ha dado instrucciones de carácter práctico que contienen ciertas medidas de protección que deben adoptarse en determinadas industrias y en trabajo de cierto género.

De acuerdo con las convenciones de la Unión Internacional para la protección del Trabajo, relativas a la prohibición del trabajo nocturno de las mujeres, promulgóse en 1909 una ley que prohíbe el empleo de mujeres para trabajos nocturnos en ciertas industrias.

En 1919 dictáronse leyes especiales a fin de procurar alojamiento adecuado a los obreros empleados en regiones despobladas en la tala de bosques, en la fabricación de carbón vegetal y en la flotación de maderas.

La cuestión de la limitación de las horas de trabajo, sea cual fuere la edad o el sexo de los obreros (cuestión a la que en los últimos años se ha prestado mucha atención) ha sido objeto de diversas leyes. A más de una ley que fija el tiempo que deben estar abiertas las tiendas, se dictó en 1919 otra ley que limitaba el número de horas de trabajo, reducido a 8 horas para los trabajadores en general; otra que limitaba el número de horas de trabajo en las panaderías y reposterías y que prohibía el trabajo nocturno y dominical en industrias de este género; otra que limitaba el número de horas de trabajo a bordo de los barcos suecos.

La más importante de estas leyes, la de la jornada de 8 horas sufrió en 1921 ciertas modificaciones de carácter práctico. En la forma que actualmente tiene data dicha ley del 22 de junio de 1921. Esta ley se reduce en gran parte a la Convención de Washington acerca de la limitación de las horas de trabajo aun cuando presenta ciertas particularidades. Su aplicación (lo mismo que la de las otras leyes anteriormente mencionadas) es de carácter general en principio, pero en la práctica está sujeta a ciertas limitaciones ya que hay ciertas empresas que no se consideran comprendidas dentro de la esfera de acción de la ley en cuestión. Tales son, por ejemplo, las fábricas y los talleres que no cuentan con más de cuatro obreros; las empresas de navegación; las obras públicas; los establecimientos de beneficencia e instrucción, etc.

Esta ley puede, además, sufrir numerosas limitaciones de carácter accidental. Así cuando se trata de trabajos de duración irregular, puede el número de horas de trabajo llegar hasta 48 por semana. Si se trata de un trabajo continuo puede también aumentar dicho número de horas.

Están además exceptuados los trabajos de corta duración, los que requieran un minimum de esfuerzo y los que sean de interés público. Por último puede aumentarse el número de horas de trabajo cuando se trate de evitar serios perjuicios y siempre que la mayoría de los obreros a quienes

afecte esta concesión la encuentren deseable. Este aumento del número de horas de trabajo debe, sin embargo, mantenerse dentro de límites razonables. Sin permiso especial no se puede hacer trabajar a los obreros más de 30 horas extraordinarias al mes ni más de 200 al año. Mediante dicho permiso especial el número de horas de trabajo extraordinarias puede llegar a ser 50 al mes y 320 al año. Cuando se trate de trabajos preliminares o complementarios puede hacerse trabajar a los obreros hasta siete horas por semana, fuera del tiempo estipulado en las disposiciones anteriormente mencionadas.

El Departamento del Trabajo (Arbetsradet) está encargado de conceder los permisos arriba aludidos y de resolver las cuestiones que se presentan en la práctica acerca del particular. Esta institución peculiar de Suecia, se ocupa de resolver los conflictos que surjan entre obreros y patronos en relación con el número de horas de trabajo y cuida de que la ley se aplique de modo uniforme, aun cuando tomando siempre en consideración lo que en cada caso concreto aconseje la práctica. El Departamento del Trabajo cuenta con siete miembros, tres de los cuales son neutrales, dos representan a los patronos y dos a los obreros.

El cumplimiento de la ley de protección de los trabajadores está bajo la vigilancia de los delegados de la Junta para la Inspección de Fábricas, que trabaja a

las órdenes del Departamento de Cuestiones Sociales. Esta institución cuenta con nueve distritos, al frente de cada uno de los cuales está un inspector, secundado por uno, dos o tres subinspectores. Para la vigilancia de fábricas que emplean gran número de obreras hay una inspectora que tiene a su servicio dos subinspectoras. Hay, sin embargo, algunos ramos de industria que no se hallan dentro del radio de acción de la Junta. La labor de inspección está encomendada en ellos autoridades especiales que tienen otras atribuciones oficiales. Así, por ejemplo, la vigilancia de las minas y canteras está encomendada a los Inspectores de Minas, que están secundados por ingenieros de minas; la de los establecimientos eléctricos está a cargo de delegados de la Junta de Inspección Eléctrica; la de los ferrocarriles está confiada a ciertos inspectores de ferrocarriles; la de las fábricas de explosivos, al Inspector de Explosivos. Del alojamiento de los obreros empleados en la industria forestal y en la flotación de maderas cuida el Inspector de Habitaciones de los Obreros de Bosques.

El cumplimiento de la ley de protección, cuando se trata de perjuicios sufridos por los obreros durante el trabajo a bordo de los barcos, está bajo la vigilancia de la Administración Real de Comercio (Kommerskollegium) que para el efecto se vale de delegados de la Inspección de Barcos. Esta institución, cuya principal obligación, consiste en velar por la seguridad de la navegación, cuenta con seis distritos y tiene a su servicio seis primeros inspectores de navío y dieciocho segundos inspectores de navío.

(Tomado de "Exportación de Suecia" Estocolmo.)

Schlubach, Sapper & Co.

GUATEMALA

Banqueros - Importadores - Exportadores

REPRESENTANTES GENERALES DE:

Schlubach, Thiemer & Co.

HAMBURGO

Ultramares Corporation, New York.

Central American Corporation, New York.

Ferrocarril Verapaz, Livingston.

DEPARTAMENTO BANCARIO: Se encarga de toda clase de negocios Bancarios, especialmente de compra y venta de giros sobre el Exterior. Pagos telegráficos en la República, en Europa y América. Se aceptan depósitos a la vista y a plazo, en moneda nacional y extranjera, abonándose intereses.

DEPARTAMENTO DE EXPORTACION: Compras de Café. Aceptamos consignaciones de café y otros productos exportables a los principales mercados del mundo, concediendo adelantos muy favorables.

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS: Se encarga de pedidos de toda clase de mercaderías del Exterior, bajo condiciones inmejorables para los compradores. Se cuenta con grandes surtidos de muestras y catálogos. Especialidades. SACOS para café y azúcar de los cuales tenemos existencias fuertes, pudiendo ofrecerlos puestos en cualquier estación de Ferrocarril. ABONOS para cafetales y caña de azúcar. Disponemos de existencias de varias calidades y mezclas, pudiendo ofrecerlos puestos en cualquier estación del Ferrocarril.

Representantes de:

{ ALSENSCHE Portland-Cement-Fabriken, Hamburgo. (Cemento Superior)
HEYLSCHÉ LÉDER-Werke, Worms. (Cueros curtidos.)
Internationale CONTINENTAL Couatebouc Comp., Amsterdam & Hannover (Llantas "Cord" para automóviles, llantas para bicicletas
Llantas macizas para Automóviles y Carruajes, Capas de hule, artículos sanitarios de hule etc.)
Carl ZEISS, Jena. (Microscopios, anteojos de larga vista y otros instrumentos científicos.)
ARGENTOR-Werke, Viena. (Artículos de metal plateado, de bronce.
J. LANGENBACH & SOEHNE G. m. b. H. a/Rhin. (Vinos del Rin y del Mosela.) Etc.
MATTH. HOHNER. A-G. Trossingen. (Violinetas y Acordeones.)
F. A. C. van der LINDEN & Co. Hamburgo (Pinturas de todas clases.)
AMERICAN CYANAMID & Co. (Cyanogas para matar Zompos.)
RHENANIA-WERKE. Colonia a/Rhin y Berlin. (Fosfato de Rhenania.)
NASH MOTORS COMPANY, Renosha, Wich, Automóviles.

SECCION "TECNICA": Pedidos de toda clase de maquinaria, especialmente eléctrica, y de material para construcciones. Elaboración de proyectos y planos para instalaciones técnicas.

Representantes de:

{ Siemens-Schuckert Werke, Berlin [Materiales y maquinaria eléctrica.
Siemens & Halske A/G., Berlin (Material eléctrico, Teléfónico etc.)
OSRAM, G. m. b. H. Berlin (Bombillas eléctricas "OSRAM")
Gasmotorenfabrik DEUTZ, Colonia. (Toda clase de motores.)
Luis Eilers, Hannover. (Construcciones de puentes de hierro)

SECCION "ASEGUROS." Aseguros contra incendio sobre casas, almacenes, mercaderías en general, productos, edificios y maquinaria de fincas, etc.

Representantes Generales de:

{ Compañía de Seguros contra Incendio "National," Stettin.
Compañía de Seguros contra Incendio "La Danzique," Danzing
Compañía de Seguros contra Incendio "Los Países Bajos," La Haya.

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala"

United Fruit Company

5ª AVENIDA SUR, NUMERO 36

Servicio de Pasajeros y de Carga

Especialidad en embarques de Café, Cue-
ros y Pieles con destino a cualquier puerto
de los Estados Unidos y Europa.

Vapores de carga salen cada semana para
Nueva York.

Servicio de pasajeros a Nueva York cada
14 días; los vapores tocan Cuba y Jamaica.

Hay Tres vapores de carga de Puerto
Barrios a Nueva Orleans y Mobile, cada
semana.

Servicio de pasajeros a Nueva Orleans
cada Domingo.

Pida Usted Nuestros Itinerarios

¡Mayor Utilidad a su Negocio!

Para Ud., señor comerciante, nues-
tro sistema es llamativo y halagador

PORQUE tiende particularmente a intensificarle las ventas al contado.

PORQUE interesa a su clientela a repetir sus compras, además por el interés de obtener un buen premio.

PORQUE nuestra propaganda obra por conducto de la prensa y los Cupones.

POR la gran circulación de Cupones aceptada por el público consumidor, a manos de quien van a dar nuestros Cupones.

PORQUE nuestra combinación es muy conocida y sistemas similares se utilizan actualmente en todas partes del mundo civilizado.

El mejor sistema de propaganda comercial que Ud. debe emplear en su establecimiento es:

EL CUPÓN COMERCIAL

PASAJE DE AYCINENA No. 5

Consideraciones sobre la crisis

Dos acontecimientos de capital importancia han variado completamente el aspecto de la Economía alemana en los últimos tiempos: la gran crisis económica que siguió a la estabilización y los efectos de la huelga inglesa del carbón. La gran crisis puede comparársela a una serie de enfermedades que durante muchos años, a causa de diversas circunstancias, no hacen visibles sus efectos. La economía alemana había acumulado durante la guerra una gran ganancia en papel y se dedicó por completo a cubrir las imponentes necesidades de la guerras. La maquinaria se había desvalorizado y no respondía ya a las modernas exigencias. La abundancia de trabajo había hecho descuidar los progresos técnicos de otros países y la utilización de los mismos. Vino después el primer período de la postguerra con su necesidad de mercancías, y la inflación que hacía no sólo innecesario, sino superfluo todo cálculo porque incluso la producción de las empresas más rezagadas se calculaba en marcos papel y al cotizarse en el mercado mundial resultaba de una baratura ridícula en la venta. Al mismo tiempo esta manera de calcular acarrea enormes pérdidas de capital.

La estabilización hizo que los síntomas de estas graves enfermedades apareciesen repentina y elementalmente. La pérdida de capital era tan grande, que incluso antiguas empresas de esplendoroso pasado se sintieron aquejadas y se hundieron hasta perder su importancia o tuvieron que cerrar por completo. Capital para continuar o para transformar la empresa sólo en raros casos se encontraba en

cantidad suficiente y el rendimiento de ramas industriales aisladas descendió tanto, que casas de renombre mundial que habían imperado no sólo en el propio país, sino también en los mercados extranjeros, no podían ya competir con la industria extranjera.

Una cosa había quedado a la economía alemana: su actividad. Y esa actividad no estaba sólo en los obreros que temporalmente tuvieron que conformarse con salarios reducidos, sino también en los directores técnicos y comerciales de las empresas industriales. Una parte no poco importante de la industria alemana estuvo pronto en condiciones de competir en los mercados extranjeros y lentamente iban siguiendo otras ramas. Las empresas eran dirigidas con suma economía, se eliminaron todos los gastos superfluos, la producción se limitó a pocos tipos de buen mercado y se introdujeron en éste nuevas construcciones técnicas. El rendimiento de las empresas se restableció, en parte por una transformación en la fabricación, en parte por la limitación en el programa de fabricación.

Pero el restablecimiento era lento. La transformación de las empresas requería de todas maneras en muchos casos, incluso con el máximo ahorro, la incorporación de nuevos capitales. Pero ante todo, como condición previa para el restablecimiento, necesitaba toda la industria un mercado interior de fuerza adquisitiva. En esto se presenta una circunstancia que acelera el proceso de saneamiento de la economía alemana: la huelga inglesa del carbón. La completa paralización en la producción car-

bonifera inglesa durante tan largo espacio de tiempo proporcionó naturalmente en primer término considerables ventajas a la industria carbonera alemana. No sólo la industria inglesa estaba obligada a cubrir inmediatamente sus necesidades para mucho tiempo y sin regatear en el precio, sino que asimismo en el mercado extranjero, dominado hasta entonces por el carbón inglés, trataba de remediar las suyas concluyendo en parte contratos de largos plazos para la entrega. Los enormes depósitos que se habían amontonado en torno a las minas alemanas de carbón a causa de la falta de salida desaparecieron al poco tiempo y su equivalencia se derramó en moneda contante y sonante por toda la economía alemana a través de la industria carbonera. La sería amenaza que para la industria alemana del carbón constituía el ahorro de combustible de la moderna administración de la calefacción apenas tiene importancia hoy. El carbón alemán se ha asegurado en el extranjero mercados que eran tan decididos clientes del carbón inglés, que ni siquiera querían hacer un experimento con el producto alemán. Hoy no sólo se han podido convencer en esos mercados de la calidad del carbón alemán, sino que se han cerrado contratos de entrega para largos años.

No ha dejado de sentirse la reacción en otros terrenos de la economía alemana. La penetración de tan considerables cantidades se hizo perceptible después de algún

tiempo en la Bolsa. Fué posible satisfacer las imperiosas necesidades de dinero de determinadas industrias, las Bolsas, como es natural, reaccionaron lucrativamente ante el cambio de circunstancias, otras industrias dependientes del carbón pudieron moverse libremente frente a la industria inglesa paralizada y en todos los terrenos se advirtió el aumento de capacidad adquisitiva del interior.

Aunque, naturalmente, los efectos y conmociones de enfermedades económicas que Alemania ha tenido que sufrir en los últimos años no están ni mucho menos completamente liquidados; sin embargo, el proceso de saneamiento se ha activado considerablemente en los últimos meses.

(Tomado de "Süd Amerika Export" de Berlín.)

Ladrillera Italiana

OFICINA:

4ª AVENIDA SUR, NÚM. 7 A

El Surtido más completo de:

Ladrillos de Barro

Ladrillos Tayuyos

Ladrillos Perforados.

Teléfonos 161 y 305.

RODRIGUEZ BENITO Hermanos.

GUSTAVO LOU & CO.

GUATEMALA, C. A.

9a. AVENIDA SUR — TELEFONO 871

**Importación directa de Estados
Unidos, Europa, Japón y China.**

**Sedería, Algodones, Artículos de Fan-
tasía y Mercaderías en General.**

PRECIOS SIN COMPETENCIA

FARMACIA

“LA SALUD”

J. M. Flores Penedo

☞ Sexta Avenida Sur, Número 9.

Importación directa de Europa y E. E. U. U.

PRECIOS MODICOS

Al dirigirse a los anunciantes mencione el “Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala”.

J. P. ARMSTRONG & CO.

5a. Avenida Sur, Núm. 8

FIRE
INSURANCE

FIRE
INSURANCE

Local Managing Directors of
CHALMERS, GUTHRIE & CO., LTD.

9 Idol Lane, London, E. C.

Commission Agents &. &.
Advances on Coffee Consignments.

LEON GUTTMANN Y Co.

CASA ESTABLECIDA EN 1898.

8a. Av. Sur, Núm. 4, frente al Banco de Guatemala.

CASA ESPECIAL EN ALGODONES

ADEMAS TENEMOS UN SURTIDO COMPLETO DE
PAPELERIA, MERCERIA,
PELTRE, PLATOS, TAZAS
Y TAZABOLAS DE CHINA

ANEXO DEPARTAMENTO DE

Ferretería

Con un Surtido Completo a Precios sin Competencia

CASA PROPIA EN ALEMANIA

GUTTMANN & WIDAWER

Exportadores

Gerhofstr 3-5. Guatemala Haus

Importadores

HAMBURGO.

DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

Toda clase de mercaderías de la industria alemana. — abarrotes en general, especialmente loza, porcelana, artículos esmaltados, ferretería, vidrios, papelería, tejidos, juguetes, productos químicos, etc., etc., etc.

Pida Ud. catálogos y nuestras ofertas especiales y suplicamos hacer ensayos.

Recomendamos hacernos consignaciones para probar las ventajas que podemos ofrecer,

DEPARTAMENTO DE IMPORTACION

Importamos y vendemos ventajosamente, consignaciones de toda clase de productos del país, especialmente cueros secos y salados, pieles de venado, cuernos de bueyes, raíz de zacatón, fibra de henequén, maderas, café, cacao, miel de abejas, etc., etc.

PIDA USTED NUESTRA REVISTA MENSUAL

NASH

El NASH es Símbolo de Valor en todo el Mundo

**Distintivos
en
la Ciudad**



**y Veloces
en
Excursiones**

Los nuevos modelos NASH ADVANCED SIX, son la más alta expresión de a industria automovilística moderna, combinan: ELEGANCIA, VELOCIDAD, FUERZA, ECONOMIA Y SEGURIDAD ABSOLUTA. — Eje cigüeñal suspendido sobre 7 COJINETES (carencia absoluta de vibración). Purificador de AIRE. Filtro de GASOLINA. Purificador de ACEITE. (Purulador.) 30 pulgadas más de desplazamiento de pistón. — (Mayor número de caballos de fuerza). EL MISMO PRECIO. —

Una demostración será suficiente para que su nombre sea agregado a los millares de satisfechos propietarios de los famosos Nash Advanced Six.

Ya llegaron los Autocamiones NASH

— ' de 1 a 1½ y de 2 a 2½ toneladas. —

TENEMOS GRANDE EXISTENCIA DE llantas Y tubos DE TODOS TAMAÑOS, MARCAS "General", "Continental", y "Royal Cord".

ASI COMO ACCESORIOS DE TODA CLASE. PROYECTORES "ZEISS", ETC. —

Escribanos al Apartado de Correos No. 415, o llame por teléfono No. 303 o visítenos en nuestro nuevo edificio:

14 Calle Poniente No. 2. Frente a "La Concordia."

AGENCIA DE AUTOMOVILES NASH

HERM. KALTWASSER & Co.—Distribuidores.

Sub-Agencias en Quezaltenango: Johannsen & Co. (Sucs. G. Hurter.)

" " Retalhuleu: Laeisz & Co.

La Escuela Nacional de Comercio

En el número 2 de la Revista "FENICIA", que acaba de hacer su aparición, nos encontramos con una breve reseña histórica sobre la notable evolución que la Escuela Nacional de Comercio ha experimentado desde el mes de Octubre de 1926, hasta la fecha.

Leemos con agrado que un grupo de alumnos de la Escuela fueron los iniciadores de la reorganización de tan importante Establecimiento fundado por el Reformador de Guatemala, General Justo Rufino Barrios, cuyo recuerdo perdura en el espíritu del proletariado. Era natural que fueran los jóvenes los que hicieron eco a la obra civilizadora emprendiendo la tarea de reorganizar la Escuela para que la obra del Reformador no muriera y esto lo llevaron a cabo con la anuencia de la mayoría de los alumnos que siguiendo la idea del caballero alumno Eleodoro Vargas E., fundaron la Asociación de Estudiantes de Comercio que tanta falta les hacía para llevar adelante sus proyectos de mejoramiento.

Tropezaron con bastantes dificultades, como sucede con toda obra de mérito, pero no desmayaron en su intento, y con la ayuda eficaz del Ministerio de Educación Pública, hoy se halla el Establecimiento completamente transformado y en el curso de su año lectivo, ha visto robustecer las filas de sus alumnos. En la clausura de las clases se podrá notar palpablemente el beneficio que reporta al país la reorganización y sostenimiento de tan importante Centro de enseñanza.

La reseña publicada en el número 2 de la Revista a que nos referimos al principio, continuará en en el siguiente número, para los que quieran estar bien informados sobre el particular. Nosotros sólo hemos querido comentar este hecho, no sólo para alentar a los entusiastas alumnos de la Escuela Nacional de Comercio sino también para presentarlos a la juventud como un ejemplo de entusiasmo para lograrse un porvenir mejor en el campo del trabajo.

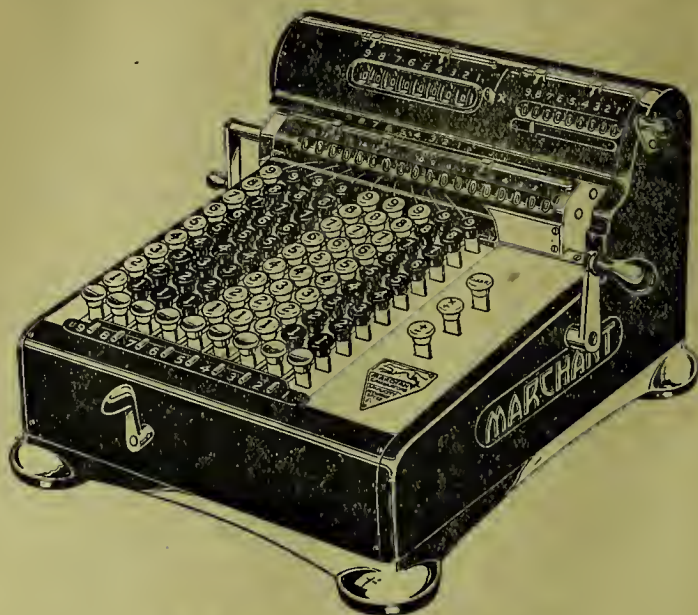
HOTEL DEL MONICO

ASISMICO—CENTRICO—ELEGANTE—9ª Av. Sur, N° 17.—Guatemala.

Bien atendido e higiénico.—Cobra de \$1.50 a \$2.50 oro por día dando un servicio de primera.—Pensionistas, precios especiales.

JULIO H. VALLADARES,
Propietario.

== VENCEDORA EN CALCULOS MATEMATICOS ==



MARCHANT

"MASTER OF MATHEMATICS"

LA MAQUINA DE CALCULAR DE ESTRUCTURA MECANICA EFFECTIVAMENTE PERFECTA

Toda Casa Comercial o establecimiento de cualquier índole, debe invertir una pequeña parte de su dinero en una máquina que ahorre el mayor tiempo para sus operaciones numéricas, resultando así mayores ganancias

El empleado se considera dichoso y satisfecho teniendo a su disposición una máquina de calcular de fácil manejo y práctica, como la "MARCHANT," porque así podrá producir más trabajo con menor fatiga, a causa de ciertas ventajas de operación; y ahorrando tiempo, ahorrará seguramente DINERO para usted en su almacén, fábrica o su Oficina.

La máquina de calcular "MARCHANT" se presta admirablemente para efectuar con facilidad cualquiera de las cuatro operaciones: suma, restar multiplica y divide; pudiéndose adaptar el uso de abreviaturas que la experiencia en números nos enseña.

PIDA USTED INFORMES, PRECIOS Y CATALOGOS

Agente General. - JAMES P. HOWELL. - Guatemala
7a. Avenida Sur, Número 14.

Novella Cement Company, Inc.

Fábrica Nacional de Cemento Portland

La Pedrera.

Guatemala.

La espléndida calidad de nuestro cemento ha sido reconocida por los mejores especialistas extranjeros y nacionales que lo han empleado en la reconstrucción de la capital. Lo garantizamos como superior al importado, siendo más barato.

SOLO TIENE UN DEFECTO
SER UN PRODUCTO NACIONAL.

OFICINA: 10ª Calle Poniente, número 3

DEPÓSITO: 14 C. O. (final).

FÁBRICA: La Pedrera

Joyería y Relojería

“La Perla”

Félix Schaefer y Cia.

GUATEMALA,

C. A.

Agencia

EXCLUSIVA



El Mejor RELOJ

Cómprelo y Quedará Satisfecho.

International Railways

Trenes diarios de pasajeros de Guatemala a Puerto Barrios, San José y Ayutla y viceversa, tocando en las estaciones intermedias y haciendo conexión en Muluá y San Felipe con automóviles para Quezaltenango, y en Ayutla con los trenes de los Ferrocarriles Nacionales de México, que salen del Suchiate **todos los días**.

Los trenes de pasajeros para Champerico, corren desde el 1º de Julio hasta Diciembre, los días DOMINGO, MARTES, JUEVES y SABADO, saliendo de regreso de dicho puerto los mismos días. Los pasajeros de y para Champerico, deberán pernoctar en Retalhuleu; los que van o vienen de San José, deberán trasbordar en Escuintla, y los que van a México, vía Ayutla, deberán salir de Guatemala por el tren número 3 a las 7-15 a. m.

El tren para Puerto Barrios sale de Guatemala a las 7 a. m. y el de Puerto Barrios para Guatemala a las 6.20 a. m. y el que va para San José y Ayutla a las 7.15 a. m. Los pasajeros de o para San Felipe deberán salir de Guatemala en el tren que sale a las 7.15 a. m. y en el que sale de Ayutla a Guatemala a las 5.30 a. m. El tren de Guatemala a Escuintla sale a las 2.10 p. m. y el de Escuintla a Guatemala a las 6.10 a. m.

El tren de Ayutla para Guatemala, sale de Ayutla a las 5.30 a. m. para llegar a Guatemala a las 6.20 p. m.

GUATEMALA

of Central America

El tren para San José sale de Escuintla a la 1.20 p. m. y llega a San José a las 4.30 p. m. y el tren de San José para Escuintla sale a las 8.45 a. m. para llegar a Escuintla a las 11.50 a. m.

El tren de Ocos para Ayutla sale a las 3.55 a. m. y el de Ayutla para Ocos sale a las 8.05 p. m.

El tren de Zacapa a Guatemala sale a las 6 a. m. y el de Guatemala a Zacapa sale a las 11.25 a. m.

El tren de Puerto Barrios a Zacapa sale a las 6.40 a. m. y llega a Zacapa a las 4 p. m. y el de Zacapa a Puerto Barrios sale a las 6.15 a. m. y llega a Puerto Barrios a las 3.30 p. m.

Se ruega a los señores pasajeros proveerse de sus respectivos boletos de pasaje antes de abordar el tren y evitar la multa que, en caso contrario, hará efectiva el Auditor de Trenes.

Para más informes, etc. dirigirse al Agente General de Fletes y Pasajes, Estación Central, Guatemala.

LA GERENCIA.

JUNIO DE 1926.



FERIA DE LEIPZIG

EXPOSICION DE MUESTRAS

Feria Técnica y de Construcción

Feria de verano 1927, del 6 de marzo al 12 de marzo.

Feria de verano técnica 6 de marzo al 16 de marzo.

Mercado Central para el Comercio Internacional

La Feria más importante del mundo.

Iguales ventajas para Productores y Compradores. El *viaje* del puerto alemán hasta Leipzig es *gratis* para los visitantes de la feria. Para lo que es preciso pedir los informes respectivos del representante honorífico para Guatemala

Woldemar Zobel e/c. Bilak & Co.



Las Cuatro Causas de la Ruina Financiera

(Reproducción)

La experiencia enseña que los hombres se arruinan por una de estas cuatro cosas: o por ilusos o por optimistas, o por débiles o por testarudos. No hay hombre arruinado que no pertenezca a una de estas categorías morbosas de hombres de negocios.

1º, LOS ILUSOS

Son todos aquellos que creen que 1,000 pesetas no se acaban nunca.

Si los afortunados en la lotería gastan tan de prisa su dinero, no es tanto por lo que les ha costado ganarlo —a veces les ha costado todos sus ahorros— sino porque su poca costumbre de manejar dinero les hace creer que un saco de calderilla no se agota jamás.

Todo el mundo conoce a tal o cual rico heredero arruinado en media docena de años. Es que pertenecía a esta clase de ilusos.

Muchas sociedades se arruinan porque el socio industrial acaso muy perito en su especialidad, ignora, sin embargo, lo poco que puede hacerse con 1,000 duros.

Y no haber manejado dinero es un gran peligro para quien se encuentra, de repente, con un capital a su disposición; se carece del sentido de la proporción y de la medida. Se ignora cuánto dinero hay que destinar a la sección de "GASTOS IMPREVISTOS".

2º, LOS OPTIMISTAS

Son quienes confían sobre todo en su buena estrella, en la eficacia de su esfuerzo o en el juego de circunstancias imprevistas, cuyo buen resultado ha de traer el futuro.

Esta clase de financieros suele tener gran afición a tomar dinero a crédito. En cuanto a compras las hacen siempre a plazos.

Su optimismo no es egoísta. A fuerza de imaginarse éxitos, se creen ricos y no es raro que renuncien a cobrar de tal o cual deudor llorón que, acaso, tiene más dinero que ellos.

El momento de la ruina arranca de sus pechos exclamaciones como éstas:

"¡Quién había de pensar"! "¡Cómo era posible creer que.....!"

Los optimistas de estos tiempos suelen ser, sin embargo, muy queridos en los consejos de Administración. Todo lo hace fácil y sonrosado su sonrisa, de sus labios no salen sino expresiones que alegran. Poesía. Diríase que hablan en verso. Tal es el encanto con que se hacen oír. Es muy difícil mantener el juicio sereno dondequiera que habla un optimista. Hay que temerles más que a las sirenas.

3º, LOS DEBILES

Las mujeres incapaces de sujetar sus gastos a los ingresos que les proporcionan sus maridos, arruinan la casa, no por ilusas ni por optimistas, sino generalmente por débiles.

No pueden soportar la pena de privar a sus maridos de tales o cuales comodidades. No tienen energía para ver, sin conmoverse, que un hijo les reclama algo que no le pueden dar. No tienen resignación para aguantar la superioridad con que las mira una amiga por gastar ropas más lujosas que las de ella.

Hay muchos hombres de negocios que obran, en este aspecto, como mujeres.

Acaso estos hombres son para todo lo demás fuertes y enérgicos como leones. Pero cuando se trata de introducir economías, de privarse de variedades, de apenar a los demás, son débiles como conejos.

Los grandes hombres se arruinan siempre así: generosamente. Pero mejor que ser generoso es no arruinarse.

La salvación financiera de un negocio, como la curación de una enfermedad, es cuestión de oportunidad. Para quien se descuida y llega tarde, no hay remedio posible. Nadie puede retirar del Juzgado una declaración de quiebra.

4º, LOS TESTARUDOS

El ejemplo típico de esta clase de paciente, es ese concesionario

de una mina que no renuncia a encontrar mineral hasta acabar de arruinarse.

¿Quién conoce a un arruinado de éstos?

Todos verán mal el negocio y seguro el fracaso; pero ellos, contra todos, *se lían la manta a la cabeza* para confiarse a lo que salga.

Apena ver a estos testarudos renunciar todos los días a salvarse. Su testarudez es una especie de locura. Una manía en todo semejante a la persecutoria cleptómana.

Entre los jugadores de Bolsa hay muchos maniáticos de esta clase: testarudos.

Cierto rey francés, derrotado, se consolaba escribiendo a su madre: *Todo se ha perdido, menos el honor.*

Así, el testarudo arruinado parece consolarse diciendo: *Me arruiné, pero no me torcí.*

(Tomado de "Boletín Comercial" de Chihuahua.)

Pacific Steam Navigation Company

Royal Mail Steam Packet Company

Servicio de Vapores para Carga y Pasajeros Entre los Puertos

—: del Pacífico, Cristóbal y Europa :—



AGENTES - GENERALES - PARA
1a REPUBLICA de GUATEMALA

ASCOLI & CO.

Gran Fábrica de Cigarrillos
Tabacalera "LA BOHEMIA," S. A.

Sucesores de BLANCO & Co.

Capital 500,000 dollars

Guatemala, 8a. Calle Oriente Número 7½

Elaborados con tabacos de la mejor calidad.

En ventas al por mayor y al contado concedemos muy buenos descuentos.

Atendemos pedidos con esmero y prontitud y damos informes sobre precios y condiciones al que los solicite.

Enrique Ascoli

7a. Avenida Sur, número 8c — GUATEMALA, C. A.

COMISIONES EN GENERAL

REPRESENTANTE DE CASAS EXTRANJERAS

COMPRA y VENTA de CAFE

COMPRA y VENTA de GIROS

Sobre el Extranjero y toda clase de Transacciones Bancarias.

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala"

BICICLETAS
DURKOPP

LA BICICLETA DE CALIDAD ! ! ! !

COOPERATIVA DURKOPP

GESER y Cía. Guatemala.

9ª Avenida Sur y 8ª Calle Oriente.

VARIOS MODELOS CON COASTER BRAKE DURKOPP
O TORPEDO

Unión Farmacéutica

LANQUETIN, CASTAING & CIA.

IMPORTADORES POR MAYOR

Farmacia

Droguería

OCTAVA AVENIDA SUR, NUMERO 2

GUATEMALA. C. A.

TELEFONO

APARTADO Núm. 4.

El Mejoramiento Comercial Europeo

Cuando los compradores empiezan a acudir a los mercados y a echar sus monedas sobre el mostrador, el retintín de éstas repercute en todo el mundo.

Las exportaciones internacionales han venido aumentando a razón de más del diez por ciento anualmente, en los tres años pasados.

El comercio mundial no se diferencia, en principio, del negocio de compra y venta de artículos dentro de un mismo país. Se basa en la incidencia de la oferta y la demanda. Las naciones comerciales del mundo son clientes mutuos más bien que rivales.

Una de las fases más trascendentes del movimiento del comercio internacional durante 1926, fué el patente y efectivo mejoramiento del comercio y de la industria europeos, en lo que se relaciona con el comercio del mundo en general y con el de los Estados Unidos en particular, asunto del que trató en un discurso reciente el Director de Bureau de Comercio Extranjero de los Estados Unidos.

Europa sigue siendo el cliente más importante de los Estados Unidos. Durante el año económico de 1925 a 1926, Europa compró artículos americanos por valor de más de \$2.334,000.000, o sea el cuarenta y nueve por ciento de la venta total extranjera de los Estados Unidos. Por otro lado, los Estados Unidos vienen tomando una proporción mayor de los artículos que exportan los principales países europeos, que antes de la guerra. Por ejemplo, en 1913, el cinco y seis décimos por ciento de la exportación total de Inglaterra fué vendido a los Estados Unidos; en

1925 la proporción había subido a siete y dos décimos por ciento. En el caso de Francia, durante el mismo período de tiempo, la proporción de las ventas en ultramar subió del seis y un décimo por ciento, a seis y siete décimos por ciento y en tratándose de España, las compras hechas por los Estados Unidos aumentaron de seis y nueve décimos por ciento a diez y un décimo por ciento.

Basta dar un vistazo a las cifras corrientes de exportación publicadas por el Negociado de Comercio de los Estados Unidos para advertir el constante adelanto que, en este sentido, se viene efectuando en toda Europa. Ante todo, allí tenemos el hecho importantísimo de que mientras la exportación total de Europa en 1921, fué considerablemente menor, en la cantidad efectiva, que la de 1913, dicha exportación había subido en 1925, a más del sesenta y cinco por ciento del total del último año anterior a la gran guerra. En valor, esto significó un aumento notable, o sea nueve mil millones de dólares en 1921 a cerca de catorce mil millones en el año de 1921; o sea un aumento de algo como el cincuenta y ocho por ciento.

En algunos países ese crecimiento es especialmente notable. Italia, por ejemplo, acusó un aumento de 105 por ciento durante aquellos cuatro años, Alemania, 75 por ciento; Francia, 47 por ciento, e Inglaterra, 44 por ciento. Algunas de las naciones más pequeñas están avanzando muy rápidamente; Yugoslavia, por ejemplo, acusa un crecimiento de su explotación, en dicho período, de 159

por ciento, y Hungría 176 por ciento.

En la importante partida del cambio internacional, si bien en 1921 las monedas de casi todos los países europeos se hallaban muy por debajo de la par con el dólar, ahora, con la salvedad solamente de dos o tres países comerciales importantes, todos han vuelto a implantar el talón oro. Esto ha tenido un efecto muy marcado en el poder adquisitivo de la moneda europea y en la importación de muchos países.

Notable, entre las fases más nuevas de la vida industrial europea, es el problema de aumentar la eficiencia industrial, que se viene tratando de resolver en casi todos los centros fabriles, especialmente en el continente. Todo aquello que se ha escrito sobre los métodos y la técnica de las fábricas americanas, se viene buscando y estudiando. Las visitas de varias delegaciones comerciales e industriales a los Estados Unidos, son otras tantas pruebas de un interés muy vivo, en la aplicación posible de los métodos industriales americanos para lograr mejorar la producción. Se han dado cuenta, sin embargo, de que el progreso industrial de los Estados Unidos se basa mayormente en el empleo de maquinaria perfeccionada en vez del trabajo manual, y en el desarrollo del mercado nacional más grande del mundo y el que mayor poder adquisitivo tiene.

Considerada de varias maneras, una de las pruebas más interesan-

tes y convincentes del incremento que vienen tomando los negocios europeos es la propagación del cartel o monopolio. Ahora hay doce grupos semejantes, y se piensan establecer varios otros. Las fases importantes de estos monopolios son las siguientes: que ponen coto a la ruinosa competencia; que su propósito es el de subir y mantener los precios en un nivel satisfactorio y las posibilidades de una mejor inteligencia internacional entre las industrias. Todo lo que, sin duda alguna, contribuirá al mejoramiento comercial e industrial de Europa.

(Tomado de "El Comercio" de México.)

Tropical Trading Co.

GUATEMALA, C. A.

—8ª AVENIDA SUR, NÚMERO 29.—

FRENTE AL CLUB AMERICANO

REPRESENTANTE — — —

DE CASAS AMERICANAS

Se atienden Pedidos por cualquier Artículo Americano

GERENTE:

Max Paetau.

Anuncie Ud. en esta REVISTA

GRAN Almacén de Novedades de Abularach y David

— PORTAL DEL COMERCIO —
CONTIGUO A ANGEL MUTTINI

GRANDES NOVEDADES EN
ARTÍCULOS DE SEDERÍA.

Perfumería de las más acre-
ditadas Casas Francesas.

VESTIDOS PARA NIÑOS EN
TODO TAMAÑO, ETC., ETC.

Precios más bajos de la Plaza-Teléfono 69

-MAX PAETAU-

GUATEMALA, C. A.

--8ª AVENIDA SUR, NÚMERO 29.--
FRENTE AL CLUB AMERICANO.

REPRESENTANTE -- -- --
de CASAS EXTRANJERAS

Se ATIENDEN PEDIDOS para
-- Estados Unidos, --
Europa y el Japón.

Banco de OCCIDENTE

Central en Quezaltenango. — Sucursal en Guatemala.
ESTADO SEMESTRAL AL 2 DE FEBRERO DE 1927.

Capital autorizado, oro \$2.000,000.00

Capital pagado, oro.....	\$ 1,650,000.00
Reserva Interior, oro.....	„ 843,000.00
Fondo para Eventualidades, oro.....	„ 110,021.06

Reserva especial para valorización de nuestros billetes:

En acciones del Banco Central.....	\$ 100,000.00	
En The National City Bank of New York...	„ 88,318.46	„ 188,318.46

Suma oro..... \$ 2,791,339.52

AGENCIAS:

En las cabeceras de los Departamentos de la zona Occidental.

CORRESPONSALES:

En las principales plazas de Europa y Estados Unidos de América.

Abonamos intereses sobre Depósitos a la Vista y a Plazo en Moneda Nacional y O. A.

DIRECCION:

José Pomés.
José C. Vitola.

Filadelfo J. Fuentes.
Adán Molina Milla.

MAX. DE LEON R., Gerente.

Herm. Kaltwasser & Co.

Guatemala — — Departamento de Droguería — — Apartado de Correo Número 45

TELEFONO 721. — — ESQUINA 14 C. P. Y 6 A. S.

IMPORTACION DE DROGAS, ESPECIALIDADES
FARMACEUTICAS, AÑILINAS, MEDICAMENTOS
VETERINARIOS, ETC., ETC. — — — — —

VENTA EXCLUSIVA DE LAS AÑILINAS

de la casa "BAYER" Leverkusen, Alemania, de los productos
"LYSOL" legítimos, De SUEROS Y VACUNAS del Sächsisches
Serumwerk Dresden (Alemania,) y de TE MEDICINAL AZTECA,
preparación vegetal para los Riñones, Hígado y Estómago.

Literatura científica a disposición de los Señores médicos, farma-
céuticos y estudiantes. Listas de precios y ofertas a disposición
de los señores farmacéuticos. Todos los pedidos tienen aten-
ción inmediata, despachándose las mercaderías el mismo día en
que se recibe el pedido.

QUEZADA & CO., INC.

Compradores de CAFÉ

Beneficios - Retalhuleu

DIRECCION:

8ª AVENIDA SUR, N° 17.

APARTADO NÚMERO 122.

GUATEMALA.

Representantes of G. Amsinck & Co. Inc.

New York.

San Francisco.

New Orleans.

La Exportación Mundial supera a la Prebélica

El aumento anual es de 10 por ciento, en comparación del 6½ por ciento antes de la guerra; pero todavía queda un vacío que llenar. La exportación de los Estados Unidos acusa el mayor incremento con una ganancia del 32 por ciento

Por O. K. DAVIS,

Secretario del Consejo Nacional de Comercio Extranjero

La estadística completa de 1925 de las naciones que llevan a cabo más del noventa por ciento del comercio mundial de exportación, demuestra que ahora, por la primera vez desde la guerra internacional, la exportación había llegado a la par nuevamente. Aquellas sesenta naciones tenían, en 1913, un comercio de exportación avaluado en \$19.426,000.000. En el año de 1925 la cifra correspondiente fué de \$10.950.000.000, después de reducir los \$29.970.000.000 suma a la que en efecto ascendió ese comercio, al valor adquisitivo que tenía el dólar en 1913. Así, pues, desde 1913 se han necesitado doce años para dar un aumento del dos y medio por ciento al valor de la exportación mundial.

Lo que hubiera sido el comercio mundial si no hubiera habido la guerra se puede apreciar por la manera como vino aumentando constantemente la exportación de 1900 a 1913. El aumento anual era, en aquel entonces, de seis y medio por ciento. Si este crecimiento hubiera continuado, el mundo estaría haciendo un negocio de exportación de \$41.500.000.000, dados los valores

de 1913, en vez de \$10.950.000.000, que son las cifras verdaderas. Con el valor de 1925 del dólar hubiera hecho un negocio de \$62.100.000.000. en vez de menos de \$30.000.000.000, también las verdaderas cifras que son las que se consideran.

Vemos así, que el comercio extranjero no ha llenado ni a medias el vacío que hay entre el punto normal en el que hubiera satisfecho las necesidades siempre crecientes del género humano, si no se hubiera llevado a cabo la guerra, y el punto hasta el cual las ha suplido efectivamente. El déficit acumulado de estos doce años monta a la colosal cantidad de \$210.000.000.000, dados los valores de 1925, diez veces más que nuestra deuda nacional, o... \$140.000.000.000 según los valores de 1913.

El comercio mundial ha acelerado su paso ahora para llenar ese vacío. En vez del seis y medio por ciento, la exportación mundial ha venido aumentando a razón del diez por ciento anual en los últimos tres años. Más, el mundo tendrá que aumentar su exportación a ese paso anualmente du-

rante más de treinta años, para ganar el terreno perdido durante la guerra. Hasta los Estados Unidos, que han aumentado algo como el treinta y dos por ciento en su exportación desde 1913 y que acusa las mayores ganancias en cantidad de comercio adquirido, se hallan aún atrasados con \$2.000.000.000 en el comercio de exportación que hubiera tenido si no hubiera interrumpido el incremento prebélico.

El cuadro que demuestra la manera como las setenta naciones del mundo se distribuyen estas ganancias y pérdidas, hace ver una notable transformación en los puestos que ocupaban como potencias mercantiles. Europa tiene ahora el cuarenta y nueve por ciento del comercio mundial de exportación, en lugar del sesenta y dos que tenía entonces. Su merma es más del 18 por ciento de su exportación efectiva de 1913. Esta pérdida obedece principalmente al déficit de 37½ por ciento que acusan las catorce naciones de la Europa oriental, pero también influye mucho en ella el déficit del catorce por ciento que aun se advierte entre las trece naciones comerciales más importantes de la Europa occidental.

A medida que Europa se ha achicado como continente exportador, Norte América inglesa se ha ensanchado el 40 por ciento, Norte América latina y las Antillas el 52 por ciento y Sud-América el 5 por ciento. El aumento

de Asia es el mayor de todos, 52½ por ciento. Australasia ha aumentado su exportación el 45½ por ciento y Africa el 16 por ciento.

La ganancia total mayor de país alguno fué la efectuada por los Estados Unidos, que monta a \$789.000.000, o sea un total de comercio de exportación de 31¾ mayor que el de 1913. Otros países del mundo que han tenido aumentos notables son Yugoslavia con un aumento de \$78.000.000 o sea el 339 por ciento; Malaya inglesa con un aumento de ... \$278.000.000. o 140 por ciento; las Islas Filipinas con \$51.000.000, o 106 por ciento; el Japón con ... \$315 000.000, o sea casi el 100 por ciento exacto; Canadá con ... \$394.000.000, o el 85 por ciento; Australasia y Nueva Zelandia con \$211.000.000 o sea el 45½ por ciento; India con \$187.000.000 o 24 por ciento. Los otros países que han doblado el valor de su comercio de exportación efectivamente desde 1913, comprenden Marruecos francés, Honduras, Sudán, Formosa (Taiwan), Australia y las Colonias de la Corona Inglesa y Protectorados de Kenya y Uganda.

Entre los países cuyas pérdidas han sido fuertísimas se destaca Rusia, cuya exportación lleva un atraso de \$557.000.000 en comparación de 1913, o sea el 76 por ciento de pérdida. Equiparando los valores del comercio ruso con la pérdida de parte de su más valioso territorio industrial la pér-

dida real y efectiva de Rusia alcanza aún la cifra del 50 %. Aunque Alemania viene recuperando rápidamente su comercio de exportación, las cifras de 1925 hacen ver que ocupan el segundo lugar en materia de pérdida, o sea una del 42 por ciento de la exportación de 1913, con un déficit consiguiente de \$1.009 000.000. Otras pérdidas fuertes han sido las de Bélgica con el 35 por ciento, las de Holanda con el 41 por ciento, las de España con el 20 por ciento, las de Portugal con el 46 por ciento, las de Turquía con el 40 por ciento y las de Bulgaria con el 25 por ciento.

(Tomado de "El Comercio" de México.)

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala."

LA FLORA

B. EGGENBERGER

ANTIGUA CASA TROLLER

7ª Avenida Sur y 10 Calle

**TODA CLASE DE TRABAJOS
EN FLORES**

**PLANTAS NATURALES Y
ARTIFICIALES**

**SEMILLAS DE FLORES,
LEGUMBRES, FORRAJES Y
ARBOLES**

TÖPKE & Co.

7a. Avenida Sur.

ALMACEN de MAQUINARIA. FERRETERIA. FABRICA de CANDELAS. ESTEARINA y PARAFINA

APOLO

Representantes de

THE GEO L. SQUIER MFG. Buffalo.

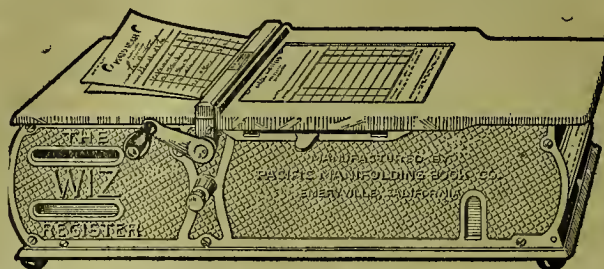
**MAQUINARIA para CAFE, AZUCAR, ARROZ, etc
ADLER WERKE WORM—HEINRICH KLEYER A. G.**

FRANKFURT A. MAIN

Bicicletas, Maquinaria de Escribir, Automóviles, Autocamiones.

CONTROL!

Reflexione lo que esta palabra *representa* para su negocio. El CONTROL es de vital importancia y sin él es imposible la buena marcha de sus asuntos, no habrá orden interior ni organización. Por falta de CONTROL puede usted perder los beneficios que con su talento comercial obtenga. Asegúrese un perfecto CONTROL y la satisfacción de su clientela, USANDO la



REGISTRADORA WIZ

!!! LA QUE USA PAPEL DOBLADO, NO ROLLOS !!!

SANCHEZ & CO.,

AGENTES EXCLUSIVOS - 11 CALLE PONIENTE, 2 b

La Cámara de Comercio DE GUATEMALA

CONSTITUIDA PARA EL MANTENIMIENTO,
DESARROLLO Y ENSANCHE DEL COMERCIO,
LA INDUSTRIA Y FINANZAS NACIONALES
RUEGA AL PUBLICO EN GENERAL, SE SIRVA
MANDAR A SUS OFICINAS 10 CALLE ORIEN-
TE, NUMERO 1. (Altos) CUALQUIER INICIA-
TIVA TENDIENTE AL MEJORAMIENTO DE
ESTOS RAMOS ~~~~~

GERLACH & CO.

COMPRADORES DE CAFE DE TODAS CLASES
ACEPTAMOS EN NUESTRO BENEFICIO

“LA MODERNA”

Toda clase de café para trillar, separar y escoger.

ASERRADERO.—TALLER AMERICANO

GUARDA VIEJO

Compra y venta de madera.

Construcciones de casas.

Muebles de todas clases.

OFICINA: 10 Calle Poniente, Núm. 9.—Teléfono Núm. 72

Banco :: Colombiano

FUNDADO EN EL AÑO 1878.

NEGOCIOS BANCARIOS EN GENERAL

 ABONA INTERES POR DEPOSITOS

Cajas de Seguridad para el Público

SAFE DEPOSIT VAULTS

GUATEMALA, C. A.

Al dirigirse a los anunciantes mencione el “Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala”

EL FINQUERO



EL DEPORTISTA

EL AGENTE



EL VIAJERO



EL DUÑO DE CARRUAJES

Tenemos el gusto de ofrecer a nuestra distinguida clientela y al público en general:

Mosquiteros Blancos de Superior Calidad

Tamaños en pulgadas, 90" x 264" y 90" x 300"

PONCHOS DE HULE DE CALIDAD EXCELENTE

— SILLAS McCLELLAN DEL EJERCITO AMERICANO —

al precio de \$20 oro americano cada una.

PALOTES PARA COLLERAS DE ARNES

de todas clases y precios.

GALAPAGOS DE CARRERA

COMPLETOS MUY FINOS

GUALDRAPAS PARA CABALLOS DE

CARRERA EN TODAS CALIDADES Y

TAMAÑOS.

GRAFOS
GUAT

**Necesitan
de lo que nosotros
fabricamos**

SILIEZAR · HNOS.

CA

TALABARTERIA · CENTRAL

6ª AV. S. Nº 58 · GUATEMALA C.A.

La Racionalización de la Organización de Ferias

La Junta de estudios de la Administración de la Feria de Leipzig que se reunió últimamente bajo la presidencia del Consejero áulico de Comercio y Doctor Ingeniero señor Philipp Rosenthal, se ocupó entre otras cosas en la cuestión de la racionalización de la organización de ferias. Se participó a los señores presentes que el "Centro de los interesados en la Feria de Leipzig" había dirigido una circular indagatoria a todos los Grupos. Consorcios de todos los ramos y de los mayoristas y Uniones de adquisiciones, así como a las Cámaras de Comercio, con objeto de averiguar el pensamiento de estas entidades acerca de la organización de ferias. Según se dijo, la mayoría de las entidades consultadas habían ya contestado. Especialmente hay contestaciones de los Consorcios de la industria de máquinas, de la industria grande electrotécnica, de la Metalurgia, de la Construcción de calderas y aparatos, de la industria de artículos de hierro y acero, de la industria cerámica, la industria de madera, industria de juguetes de madera, industria de artículos de deporte, industria de aparatos de alumbrado, industria de pianos y de una serie de industrias especiales de artículos manufacturados, entre éstas la industria de artículos de cuero de Offembach. Todos estos Grupos, Consorcios, etc., han declarado sin excepción ninguna

que sus asociados exponen sus productos excesivamente en la Feria de Leipzig, sea por idea propia o sea por convenios entre los asociados. Otros se han expresado en el sentido de que la Feria de Leipzig es y debe ser en lo futuro la feria alemana general e internacional. También en las contestaciones recibidas desde entonces de los Mayoristas y Uniones de adquisición éstos se declaran en favor de la Feria de Leipzig. El mismo criterio se ve en las contestaciones de las Cámaras de Comercio y de la Industria. Contra Leipzig como Feria alemana general e internacional no se hace oposición en ninguna parte. La Junta de estudios era de opinión de que los Fabricantes y los Grupos, Consorcios, etc. de la industria deben quedar en completa libertad para exponer sus muestras y productos donde más les convenga.

La situación económica alemana a fines del año de 1926-27.

En su introducción al cuaderno titulado "La situación económica de Alemania a fines del año 1926-27 la Reichs-Kredit-Gesellschaft A. G. Berlín, escribe:

"El camino que conduce a la reconstitución económica es largo y penoso. De todos modos Alemania ha empezado a emprenderlo." Con estas palabras terminamos nuestro informe sobre la si-

tuación económica de Alemania en el primer semestre de 1926. En el segundo semestre de 1926 el proceso de consolidación ha hecho progresos. Las manifestaciones de la depresión no han desaparecido en general en todos los terrenos de nuestra economía nacional, pero en varios ramos importantes la ocupación y la entrada de pedidos han sido mayores que en la primera mitad del año y siguen progresando. Los éxitos de la racionalización de las industrias empiezan a manifestarse. Que el retroceso de la venta y producción, parecido a una crisis, haya podido vencerse relativamente pronto, se debe, no solamente a las fuerzas y reservas de la economía alemana o a una situación económica más ventajosa, sino al hecho de que la huelga de los mineros ingleses ha creado condiciones favorables de venta para varias industrias especialmente tocadas por la depresión. También era de gran importancia que en el mismo lapso de tiempo países importantes europeos a causa de su situación financiera y monetaria, estaban cerrados para los mercados financieros extranjeros más importantes. Por esta razón el capital extranjero fué inducido a invertir sus medios en Alemania en mayor escala que en la que lo hubiera hecho quizás en situaciones normales, y esto lo hizo con tanta más razón cuanto que la energía con que Alemania se dedicó a la reconstitución, alentaba la confianza del extranjero. La continuación de la reconstitución

exige todavía grandes esfuerzos y por esta razón su progreso será lento. Un fortalecimiento duradero depende en general, y teniendo en cuenta las condiciones en las que Alemania está obligada a trabajar, de las siguientes suposiciones:

1) La economía alemana debe estar en capacidad de terminar con capital propio o con ayuda de capitales extranjeros, la reorganización de la técnica de la industria y de la agricultura. En la situación particular en que se encuentra ahora y se ha encontrado Alemania antes de la guerra, sólo puede sostenerse entre los pueblos industriales modernos, se puede competir, por su capacidad de producción,

"EL AGUILA"

FABRICA DE
ARTICULOS DE CEMENTO

Ladrillos para pisos y para zócalos.

Tubos desde 2 pulgadas hasta 30 pulgadas.

Pietrini para Aceras.

MUESTRARIOS.

4ª Avenida Sur, número 7,
16 C. O., entre 11 y 12 Avs.

Teléfonos 1170 y 305.

Rodríguez Benito Hermanos

con todos los concurrentes más poderosos.

2) Hay que dotar a la economía alemana de capacidad para ayudar a desenvolver su fuerza productiva y a completar sus redes de caminos y ferrocarriles, en colaboración con los otros países, a aquellos países ricos en producciones agrícolas, materias primas y minerales, que sólo en parte están en cultura y explotación. En este sentido Alemania ha empezado a trabajar.

En efecto, la economía alemana ha empezado la reorganización técnica de sus explotaciones industriales y ha principiado a introducir nuevos métodos de producción racionalizados que facilitan econo-

mías de fuerza y materiales. Aunque la actividad, hablando del año pasado en conjunto, ha quedado detrás de la del año anterior, esto, no obstante los medios financieros más firmes del mercado del país facilitan la creación de nuevos establecimientos modernos y la modernización de instalaciones antiguas en la misma medida que los pocos medios financieros del año pasado lo dificultaban. Debido a esto se distingue fundamentalmente el fin del año 1926-27 del año anterior y hace esperar un crecimiento paulatino. En fin nuestra economía nacional ha atravesado otra zona de peligro resultante de las consecuencias de la inflación.

Tomado del Mercado de Exportación.

The Pacific Bank & Trust Company

GUATEMALA, C. A.

CALLE REAL. EDIFICIO DE LA EMPRESA ELECTRICA.

Capital autorizado	\$ 2.000.000.00 oro am.
Capital suscrito y enteramente pagado	\$ 1.000.000.00 oro am.

Presidente:

JUAN A. STAHL,

Directores:

HERBERT FLEISCHHACKER,

Presidente del Anglo & London
Paris National Bank de San
Francisco California.

JOHN I. WALTER,

Director del Wells Fargo Bank &
Unión Trust Co. de S. Francisco
Cal. Director de S. Francisco
Bank de S. Francisco Cal.

BENJAMIN BLOOM,

Presidente del Banco de Occidente
de San Salvador.

LIONEL STAHL

FEDERICO RODRIGUEZ BENITO,

JACK P. ARMSTRONG,

RAFAEL TINOCO

PANADERIA "LAS VICTORIAS"

5ª Avenida Sur, número 70.—Frente al Parque "La Concordia"

TELEFONO 587

El PAN "VICTORIAS" es elaborado con materiales de primera y procedimientos científicos y modernos: es higiénico y satisface el gusto más delicado.

Pan de Viena. - - Pan de Centeno legítimo.

Pan de distintas clases para todos los gustos.

Venta de Harinas y Manteca.

Todo de CUIDADO GARANTIZADO.

JUAN HERNANDEZ E HIJOS.

BANCO DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EL 15 DE JULIO DE 1895.—Guatemala.

DIRECTORES:

Antonio Batrés Jáuregui.

Adolfo Stahl.

Carlos F. Novella.

Gerente: L. GATICA A.

ESTADO SEMESTRAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1925.

Capital Autorizado.....	\$10.000,000 00
Capital suscrito totalmente pagado.....	2.500,000.00
Fondo de Reserva	16.000,000.00
Fondo para Eventualidades	536,119.64

Negocios de Banca en general. Acepta depósitos en oro y billetes, a la vista y a plazo, abonando intereses. Departamento Especial de Cobros Extranjeros. Emisión de Cartas de Crédito sobre el Exterior y pago de las mismas en Guatemala. Giros cablegráficos.

Agencias en la República: Antigua, Chimaltenango, Chiquimula, Chiquimulilla, Coatepeque, Cobán, Escuintla, Jalapa, Jutiapa, Quezaltenango, Retalhuleu, Salamá, Santa Lucía, San José y Zacapa.

Corresponsales: Centro, Sud-América y México. Estados Unidos de América, Alemania, España, Francia, Holanda, Inglaterra, Italia y Suiza.

Agentes de The Royal Bank of Canada, Montreal, Canadá y de todas sus sucursales en el mundo.

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala".

CUADRO ESTADISTICO

Cuadro Núm. 11

DE LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS HABIDA POR LOS PUERTOS DE LA REPÚBLICA, DURANTE ENERO DE 1927

ESPECIFICADO POR NACIONES

CLASE DE MERCADERIAS	Naciones	Número de Bultos	PESO			TOTALES			Valor por Unidades		Total de valores en oro	
			Quintales	Lbs.	Número de Bultos	PESO		Unidades	Valor	Pesos	Cts.	
						Quintales	Lbs.					
Café en oro.....	Alemania	70,326	103,143	12								
	Bélgica	758	1,047	37								
	Belice	16	19	96								
	EE. UU.	16,820	24,611	26								
	Francia	2	2	99								
	Holanda	16,948	24,247	49	109,863	610,243	42	Quintal	\$22	3 525,355	24	
	Inglaterra	812	983	27								
	Italia	325	485	88								
	Noruega	849	1,245	76								
	Suecia	3,007	4,456	32								
Café en pergamino.....	Alemania	3,533	4,368	18								
	Holanda	64	80		4,309	5,326	53	Quintal	\$19	101,204	07	
	Inglaterra	712	878	35								

El Director General,
C. GONZALEZ V.

El Jefe de la Estadística,
J. FRANCO MANSILLA R.

CUADRO ESTADISTICO

Cuadro número II.

DE LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS HABIDA POR LOS PUERTOS DE LA REPÚBLICA, DURANTE FEBRERO DE 1927
ESPECIFICADO POR NACIONES

CLASE DE MERCADERIAS	Naciones	Número de Bultos	PESO		T O T A L E S		Valor por Unidades		Total de valores en oro		
			Quintales	Lbs.	Número de bultos	P E S O		Unidades	Valor	Pesos	Cts.
						Quintales ¹	Lbs.				
Café en oro.....	Alemania	60,712	88,029	74							
	Bélgica	44	56	76							
	Belice	14	20	07							
	Cuba	500	745	10							
	Dinamarca	100	149	50							
	EE. UU.	22,994	34,075								
	España	150	224	25		163,193	16	Quintal	\$22	3,590,249	52
	Francia	236	352	24							
	Holanda	20,107	28,990	21							
	Inglaterra	643	907	77							
	Italia	540	849	20							
Café en pergamino	Noruega	1,460	2,168	96							
	Suecia	4,431	6,624	36							
	Alemania	4,605	5,681	74							
	Holanda	56	70			6,440	84	Quintal	\$19	122,375	96
	Inglaterra	575	689	10							

El Director General,
C. GONZALEZ V.

El Jefe de la Estadística.
J. FRANCº MANSILLA R.

CUADRO ESTADISTICO

Cuadro Núm. II

DE LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS HABIDA POR LOS PUERTOS DE LA REPÚBLICA, DURANTE MARZO DE 1927
 ESPECIFICADO POR NACIONES.

CLASE DE MERCADERIAS	Naciones	• Número de Bultos	P E S O		T O T A L E S			Valor por Unidades		Total de valores en oro	
			Quintales	Lbs.	Número de Bultos	P E S O		Unidades	Valor	Pesos	Cts.
						Quintales	Lib.				
Café en oro	Alemania	79,924	116,930	39	157,031	230,472	90	Quintal	\$22	5,070,403	80
	Bélgica	31	46	19							
	Belice	63	68	35							
	Chile	150	224	25							
	Cuba	550	819	80							
	Dinamarca	300	448	50							
	EE. UU.	33,254	49,189	64							
	España	515	766	93							
	Francia	1,799	2,601	91							
	Holanda	30,817	45,191	51							
	Inglaterra	1,272	1,704	52							
	Italia	801	1,169	12							
Noruega	1,268	1,894	55								
Suecia	6,287	9,327	24								
Café pergamino	Alemania	5,657	6,944	05	6,297	7,747	54	Quintal	\$19	147,203	26
	Holanda	67	66	99							
	Inglaterra	573	736	50							

El Director General,
 C. GONZALEZ V.

El Jefe de la Estadística,
 J. FRANCº MANSILLA R.

BANCO CENTRAL DE GUATEMALA

ESTADO CONDENSADO AL 31 DE MARZO DE 1927

CAPITAL AUTORIZADO 10,000,000 DE QUETZALES O DOLARES AMERICANOS

ACTIVO		PASIVO	
Efectivo en Oro en Caja.....	Q. 1,670,946.64	Capital Suscrito.....	Q 2,500,000.00
Efectivo en Billetes. \$52,348,935.53 a 60 x 1	" 872,482.26	Billetes de los Bancos en Circulación	7,771,481.47
En Bancos de los Estados Unidos.....	" 2,070,727.05	Depósitos	1,014,552.06
En las Agencias de la República	" 106,761.45	Fondo de Reserva.....	4,710.29
Deuda de los Bancos por Circulación.....	" 4,049,138.42	Fondo para pensiones y Jubilaciones.....	1,177.57
Accionistas: Resto de Suscripción.....	" 1 201,490.00	Fondo para Dividendos.....	15,308.45
Mobiliario	" 13,710.95	Ganancias y Pérdidas	349.87
Obligaciones por cobrar	" 220,702.54		
Créditos Hipotecarios oro.....	" 491,066.66		
Departamento Agrícola Hipotecario.....	" 240,500.00		
Edificio del Banco.....	" 100,000.00		
Cuentas Corrientes	" 270,053.74		
Q 11,307,579.71	Q 11,307,579.71		Q 11,307,579.71

M. ZEBADUA,
GERENTE.

S. MONTENEGRO WOLTERS,
TENEDOR DE LIBROS.

FED. RUBIO G.,
SUBGERENTE.

ALMACEN Y FABRICA DE MUEBLES

9a. Avenida Sur, No. 44.--Guatemala.

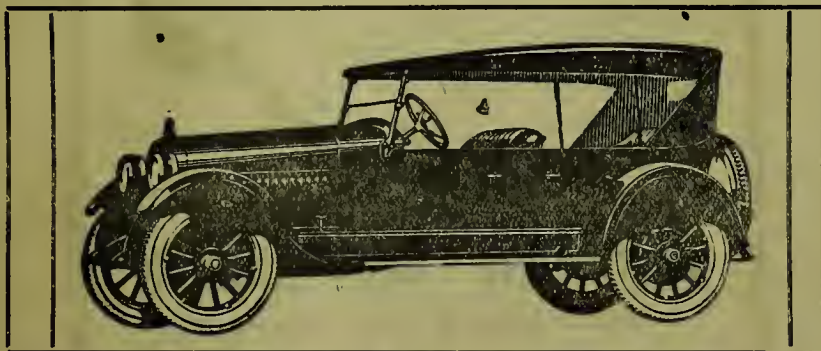
Tenemos y Fabricamos Toda Clase de
Muebles Finos, Muebles
de Sala, Dormitorio, Comedor, Etc., Etc.

Vea Nuestros Precios y Estilos
Antes de Hacer sus Compras.

ZEPEDA HNOS.

Teléfono Número 363

AGENTE EXCLUSIVO para la
República de Guatemala de los
❧ Automóviles ❧



HUDSON & ESSEX
Emerson-Garage

GUATEMALA, C. A.

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala"

The FLORSHEIM SHOE

Su primer par del calzado
FLORSHEIM le resultará un
placer. Desde entonces, usted
usará FLORSHEIM permanente-
mente al igual que otros lo usan.

Horma Frat



ALMACEN = BRACKMANN

Sexta Avenida Sur, Número 3

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala"

Mme. G. CIPRIANI Inc.

7a. Avenida Sur, frente a La Continental

INSTITUTO DE BELLEZA MONTADO CON
LOS APARATOS MAS MODERNOS

Ondulaciones permanente. — Manicuristas, pedicure. — Surtido completo de artículos para el tocador. — Perfumería de las mejores y afamadas marcas. — Artículos exclusivos para señoras. — Objetos propios para regalos — Sombreros para señoras — y niñas, siempre de los últimos modelos. —

 PRECIOS BARATOS

National Fire Ins. Company, Hartford.

EMITE PÓLIZAS BAJO CONDICIONES FAVORABLES, CONTRA
LOS RIESGOS SIGUIENTES: —————

Incendio - - - Transporte Marítimo y Terrestre
Revolución - - - - - Terremoto - - - - - Equipajes

J. LEHNHOFF,

AGENTE GENERAL para la República de Guatemala.

OFICINAS: 12 Calle Oriente, Número 1,

A PARTADO 54

Casa América

EMILIO CONDE

8ª Avenida y 9ª Calle. Edificio ZADIK.

YA LLEGO LA TEMPORADA DE FRIO

CASA AMÉRICA



EMILIO CONDE Y C^o

Surtido espléndido de sweters de lana para Señoras, Caballeros y Niños.

Sobretodos de casimir especial, gran surtido Smokin, Jaquet para casa.

Frazadas de pelo de camello, sábanas de hilo, sobrefundas de hilo, colchas de piqué, colchas de seda, almohadas de plumas.

TEMPORADISTAS: Trajes de baño, zapatos de hule para baño, gorras de hule para baño, y batas para baño GRAN SURTIDO.

Esta casa tiene constantemente el mejor surtido y es la que vende más barato.



LA BOMBILLA EDISON EL NUEVO SOL

PARA TODO EL MUNDO

Las Mejores por su Duración y Eficacia - De Venta en la Tienda de la

EMPRESA GUATEMALTECA DE ELECTRICIDAD INCORPORADA

6a. Avenida Sur y 8a. Calle

y en las Agencias en Todos los Barrios de la Ciudad.

¡¡ LOS ABONOS IDEALES !!



Ammo-Phos, Fosfato de Rhenania, Cyanamida de Col.

Schlubach, Sapper & Co.

Departamento de Mercaderías. - Guatemala.